Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Sales Arrangements No. 21 銷售安排第21號

Name of the development:	One East Coast
· 發展項目名稱:	海傲灣
Date of the Sale:	Everyday from 1 January 2022 until 31 December 2022 (both days inclusive)
出售日期:	每日由 2022 年 1 月 1 日起至 2022 年 12月 31 日
	(包括首尾兩天)
	(/ - / · · · · · · · · · · · · · ·
Time of the Sale:	Commencement date and time of Tender:
出售時間:	11:00 a.m. on everyday from 1 January 2022 until 31 December 2022 (both days inclusive)
	Closing date and time of the Tender:
	6:00 p.m. on everyday from 1 January 2022 until 31 December 2022 (both
	days inclusive)
	<u>招標開始日期及時間:</u>
	由 2022 年 1 月1 日起至 2022 年 12 月31日 (包括首尾兩天)的每日上午 11 時
	十 11 時
	 招標截止日期及時間:
	由2022 年 1 月1 日起至 2022 年 12 月31日(包括首尾兩天)的每日下午
	6時
Place(s) where the sale will take place:	9/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon (the "Sales
出售地點:	Office ") 九龍旺角彌敦道 750 號始創中心 9 樓(「售樓處」)
	/儿爬吐丹爛秋垣/30 號如剧中心多倭(* 皆倭處」)
Number of specified residential properties that	2
will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	
Description of the residential properties that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的描述:	
The following unit in Tower 1-A:	
以下在第1-A座的單位:	
31D	
The following unit in Tower 2:	
<u>以下在第2座的單位:</u> 31E	
316	

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender.

See details and particulars in the tender notice. The tender notice and other relevant tender documents of the specified residential property will be made available for collection free of charge between 11:00 a.m. and 6:00 p.m. from 29 December 2021 daily and up to the closing time of the closing date of the tender at the Sales Office.

以招標方式

出售請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可在 2021 年 12 月 29 日起每日上午11時正至下午 6 時正,直至招標截止日期之截止時間為止,於售樓處免費領取。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method.

請參照上述方法

Other Matters:

其他事項:

- 1. The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.
 - 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。
- 2. The tender of the specified residential properties will proceed in accordance with the Sales Arrangements irrespective of whether any Tropical Cyclone Warning Signal or any Rainstorm Warning Signal is in effect at any time on any date of sale.
 - 即使於任何出售日期及任何時間內有任何熱帶氣旋警告信號或任何暴雨警告信號生效,指明住宅物業的招標會繼續按銷售安排進行。
- 3. Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 5 working days after the close of that previous tender exercise.
 - 有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊,以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是 否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售,因賣方可能會在先前的招標程序完結後 5個工作天內接納該指明住宅物業的投標書,該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。
- 4. Prospective purchaser will be offered to view the specified residential property(ies) which he/she/it has selected, or comparable residential property(ies) if it is not reasonably practicable for such specified residential property(ies) to be viewed by the prospective purchaser, before entering into the preliminary agreement for sale and purchase.
 - 準買家在簽署臨時買賣合約前,將獲安排參觀所揀選的指明住宅物業。如開放所揀選的指明住宅物業供準買家參觀並 非合理地切實可行,則準買家在簽署臨時買賣合約前,將獲安排參觀與揀選的指明住宅物業相若的住宅物業。

5. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.

倘若本銷售安排中英文版本有異,以英文版本為準。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取:

9/F, Pioneer Centre, 750 Nathan Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角彌敦道750號始創中心9樓

Date of issue (發出日期): 28 December 2021 (2021 年12 月 28 日)